

SOSIALURIN

Prentsmiðjan á Heysbreyt

tlf. 1820

Blasfjórni:

Villi Sørensen
tlf. 5479 — KlakksvíkJákup Lindenskov
tlf. 2209 — Tórshavn

Fólkatingsvalið

JENS O. KRAG, forsetisráðharri loypti rættiligan hvøkk í menn, tá hann snøggliga tók avgerðina at útskriva fólkatingsval. Eingin hevði roknað við so skjótari avgerð og so snarligum vali. Bert á einum sinni hevur slíkt hent í donskum politikki. Tað var Stauning, sum í 1930'num tók eina slíka bráða avgerð.

VALIÐ snýr seg í Danmark fyrst og fremst um skattamálið, serstakliga kelduskattin, sum tað er stóru meirsluti fyri millum manna, tá farið verður eftir galluproyndunum. Í øllum flokkum verður tikið undir við kelduskattin — mest millum javnaðarmenn og fólkasosialistar.

FÓLKATINGSVALIÐ ber eisini við hjá okkum, og valið her er sett at fara fram seinri enn í Danmark — í Danmark longu komandi týsdag. Henda dag skulu valevnislistarir verða innkomnir í Føroyum, meðan valið fer fram hin 13. desember.

EFTIR øllum at doma koma javnaðarflokkurin, fólkaflokkurin, og sambandsflokkurin at taka lut í valinum. Smáflokkarnir munnu hava lítlan hug at taka lut í hesum vali aftaná ósigurin við síðsta lótingsval, og tjóðveldisflokkurin man neyvan hava størri áhuga — seinasta fólkatingsval royndist tjóðveldismennum illa, og stórt betri eru teir ikki fyri á hesum sinni aftaná hin dyggiliga valósigin — hin 8. november — og hann verður ikki stórvegis gróður hin 13. desember.

EFTIR javnaðarmannameting er valið av alstórum týðningi fyri Føroyar, tí ein partur av lóggávuvaldinum í føroyskum málum er jú hjá fólkatinginum. Tí ræður eisini um at vera væl umboðaður har, so vit á besta hátt kunnu tala okkara sak har.

SAMRÆÐI er í dag ein livstreyt fyri føroysku tjóðina, og tað er júst hetta samræði. Føroya fólk so dyggiliga hevur tikið undir við seinasta lótingsval. Eftir eru bara tjóðveldismenn — og ivaleyst bara ein partur av teimum — sum taka undir við loysingini. Fólkaflokksmenn beinleiðis svørja uppá, at teir ikki vilja loysing.

TÁ IÐ stóðan er henda, er tað av alstórum týðningi, at eisini vit rokja tey lið, ið víðkoma samræðinum, til fulnar og á besta hátt.

HETTA verður sjálvandi gjørt dyggilgast við at ein sterkur javnaðarflokkur hevur umboðingina um hendur í fólkatinginum, har Føroyar ikki hava átt betri umboðsmenn og heithjart aðari talsmenn enn júst teir javnaðarmenn, ið hava umboðað flokkin har hesi seinastu árin.



Nýval ella ikki —

NYVAL er eitt orð, ið ofta verður havt á munni í hesum døgum. Tó man tað vera óvist, hvussu valhugurin er hjá teimum ymsku flokkunum — og innanflokkar eru menn ivaleyst eisini ójavnir á máli

Sjálvandi vera okkara tingmenn — sambært vanligar parlamentariskar reglur — at kanna líkindini fyri skipan av einum nýggjum landsstýri; men ikki kann noktast at stóðan er meir og minni flokt, tá ið alt verður tikið við, lagt saman ella drigið frá í sambandi við teir mongu teoretisku



møguleikar, sum hóast alt eru til stóðar. Eitt týkist tó tolu-liga greitt, ið hvussu er í fyrsta umfari sambandsmenn hava ongan hug at koma í hóslog við tjóðveldismenn, og hinvegin man tað vera beiskur bítur hjá ið hvussu er hjá mongum tjóðveldismanni at fara uppá eitt landsstýri við sambandsmonnum.

Aðrar leiðir hava eingin av flokkunum beinleiðis avnokað ella beinleiðis tikið undir við; tað verður einans framtíðin at vísa, hvussu hugagóðir menn eru til samgongur

av ymskum slag, ið teoretiskir møguleikar eru fyri.

Undir øllum umstøðum verður alt tíð tann møguleiki at fella aftur á, at menn gera av at fara til nýval.

Her man hugurin vera ymskur. Mangir hava verið fyri hörðum bak brestum og hava ivaleyst litið gott vænta, meðan aðrir liggja nær við at kunna taka seg fram við einum nývali.

Her skal enn ikki verða spáað um, hvat ið henda kann ella mógulig úrslit av einum komandi vali; men bert kann sláast fast, at JAVNAÐARFLOKKURIN er fúsar til vals um ikki onnur loysn fast burtur úr teimum móguleikum, ið eru til stóðar, men enn litið ella einki royndir.

Keypið

frá teimum, sum lýsa í

SOSIALINUM!

ÚTBJÓÐING

Vegna Telefonverk Føroya Lótings, verða hesi arbeiðir víðvikandi bygging til Telefonstöðina í Tórshavn, boðin út alment.

STIG 1.

Útgravingararbeiði, reguleringsarbeiði, kloakkararbeiði, betong- og jarnbetongarbeiði, múraraarbeiði, timburarbeiði blikksmiðjuarbeiði.

STIG 2.

Úttandura snikkaraarbeiði, innandura snikkaraarbeiði.

STIG 3.

Málaraarbeiði.

Útboðstilfar fäst til láns á skrivstovuni Magnus Hein arsonargota 20, frá mánadegi 21. november, móti kr. 100 í veðhaldi, fyri hvørt tilfarssett, so leingi tilfarið røkkur.

Tilboð í afturlatnum brævaþálva merktur: »Telefonstöðin í Tórshavn. Stig nr. 1, verða latin inn á skrivstovu mína í seinasta lagi mikudagin hin 30. november í ár, sum tilskilað.

Stig 1 kl. 14.00. Stig 2 kl. 15.00. Stig 3 kl. 16.00.

Boðini verða tá opnaði, og kunnu teir, ið boðið hava vera hjástaddir.

Tilboðstilfar verður latið aftur á skrivstovuna samstundis við latan av tilboð.

OLAF MORTENSEN.

Magnus Hein arsonargota 20, Tórshavn.

Nýggjur drykkur frá Føroya Bjór

Í hesum døgum byrja vit soluna av appelsinvatni framleitt *utan* *sukur*.

Hesin mest sum kalorigfri drykkur hevur besta viðmæli bæði til diabetikarar og onnur sum ynskja at halda tað »slonku« linjuna. Hetta nýggja appelsinvatni, sum hevur somu góðu góðsku og vælsmak sum allar okkara aðrar vørur, fæst í øllum handlum, kioskum og restauratiónum.

Vinarlig heilsan
EINAR WAAG

Hans Dalsgaard

av mannagøtum úrvalsyrkingar

Fjollbroytt úrval av Hans Dalsgards yrkingum er útkomandi og fæst í bókabúðunum.

Prisur kr. 10.00.

H. N. Jacobsens Bókahandil

Úr býráðnum . . .

(Framhald frá 1. síðu)

nr. 725f) og Pedro Olsen (matr. nr. 1201c Svangá) fingur byggiloyvi.

c) Umsókn frá Andr. Djurhuus um keyp av leiguroð. Samtykt.

d) Mál viðv. byggiloyvi hjá Andr. Arge (húsin hjá Simuni Hansen). Anarin vil lata okið til veg (millum húsin og losjuna) treytað av at hann fær byggiloyvi á restokinum.

Sáttmálið verður at gera partanna millum.

Fundur fyr. læstum hurðum, f.

FRA HAVNANEYNDINI
a) Mál viðv. leingjan av eystru

brýggju. Nevndin mælir einmælt til, at Bursatangi verður sprongdur fyri at geva meira plass til bátahyllin, og samstundis lata nýggja molan fáa navnð Bursatangi. Samtykt.

TAKKARSKRIV FRÁ KIRKJU-BOAR KIRKJU

Á 100 ára degi býráðsins góvu teir kr. 5.000 til kirkjuna í Kirkjubø, og Føroya bispur takkaði sum formaður fyri kirkjustýrinum fyri henda stórtíka stuðul.

Fundur fyr. læstum hurðum, f.

ORÐIÐ

Ti sendi eg eisini boð, tá ið eg ikki longur kundi halda tað út, fyri at fáa at vita um trúgv tykkara, um freistarin mundi hava freistað tykkum, og arbeiði okkara skuldi verða til einkis.

1. Tess. 3,5

»Tit vóru á góðari leið, hvør stæðaði tykkum?« sigur Paulus í brævinum til Galatar.

Hvør stæðar okkum á himmalleiðini? Hvát annað enn tær maktir, ið Luther nevnr í síni úttýðing av 6. bon: Djævulin, heimurin og vart hold.

Vit treingja sannliga til at biðja um ikki at verða villeidd til vantrúgv, vónloysi og aðra synd og last; og um vit haril verða freistað, at vit tó at enda skulu vinna sigur.

Øll sonn trúgvandi menniskjur verða freistað, og kennir ein ikki til tess, so hevur hann ikki verið í samfelag Guds. Tá ein

rættiliga vil leggja seg eftir til góða, verður hann fyrri álvara freistaður. Tað ræður tí um ikki at geva eftir, ikki við einum tanka. Geva vit nakað eftir og vilja stæða við óreinar og ókær ligar tankar um onnur, herjar hin óndi við herliði sínum á okkum. Hann hevur serliga tær munagóðar freistingar. Hin fyrri er, at hann villeiddur menniskjur, litið stimbraðar sálir, og fær tey til at trúgva, at tað einki sakar við eini litlari synd.

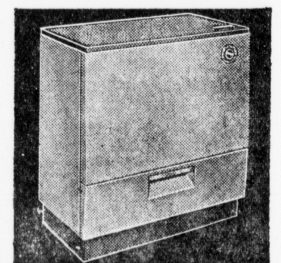
Men tá ið menniskjað, sum er vordðið ein kastibloka fyrri freistingum og er yvirvunnið av óndum lystum, fer at missa álitid til Harran meir og meir, fær hann neyðardýrið at trúgva, at eingin vón er um fyrigeving.

Men hvat sigur Guds orð: Jesu Kristi Guds Sonar blóð reinsar okkum frá allari synd.

So leingi sum tú sokir, hevur tú fyrjattan um at finna. P.S.

HESS-O-DAN

den varme-rigtige olieamin



- dejlig nem varme
- god økonomi
- indbygget tank...

Pf. Valdemar Lützen
Tórshavn — tlf. 1020